

患者氏名 :
患者ID :

العربية /Arabic/アラビア語

التحقق من سجل دخول المستشفى
/Verification of Hospital Admission History
/入院歴の確認について

	اسم المريض /Patient name /患者氏名
	رقم تعريف المستشفى / Hospital ID No. /患者様の診察券番号
سنة/Year/年 شهر/Month/月 يوم/Day/日	التاريخ الحالي لدخول المستشفى (يوم/شهر/سنة) Date of current admission /(YYYY/MM/DD) /今回入院日

المعلومات أدناه ضرورية لحساب رسوم دخول المستشفى.
/The information below is needed to calculate the admission charges.
/入院料算定に必要なため、お伺いします。
* سيتم التعامل مع معلوماتك الشخصية وفقاً للوائح المؤسسة.
/Your personal information will be handled in accordance with the regulations of the institution.
/患者様の個人情報については、院内の規定に基づき対応させていただきます。

☐ نعم/Yes/ある ☐ لا/No/ない	هل دخلت مستشفى في اليابان خلال الأشهر الثلاثة الماضية؟ /Have you been hospitalized in Japan within the past 3 months? /過去3ヶ月以内に、日本国内で入院したことがありますか。
--	--

إذا كانت إجابتك "نعم"، فيرجى ذكر اسم المستشفى والمرض أو الإصابة التي أدخلت بسببها. /If your answer is "Yes", please indicate the name of the hospital and the disease or injury for which you were admitted. /「ある」と回答した場合、入院された医療機関名および傷病名を書いてください。	
	اسم المستشفى /Hospital name /医療機関名
	رقم هاتف المستشفى /Hospital phone No. /医療機関の電話番号
سنة/Year/年 شهر/Month/月 يوم/Day/日	تاريخ دخول المستشفى (يوم/شهر/سنة) Admission date /(YYYY/MM/DD) /入院年月日
سنة/Year/年 شهر/Month/月 يوم/Day/日	تاريخ الخروج (يوم/شهر/سنة) Discharge date /(YYYY/MM/DD) /退院年月日
	التشخيص /Diagnosis /傷病名

*يرجى تقديم شهادة الخروج إن وجدت.
/Please present the certificate of discharge if available.
/退院証明書をお持ちの場合は、ご提示ください。

أعنت هذه الترجمة العربية تحت إشراف أطباء أو خبراء قانونيين أو غيرهم. وفي حال وجود أي اختلاف في التفسير بسبب اختلافات دقيقة في اللغات أو الأنظمة ذات الصلة، تُعطى الأولوية للنسخة اليابانية الأصلية.
This English translation has been prepared under the supervision of doctors, legal experts or others. When any difference in interpretation arises because of a nuanced difference in related languages or systems, the Japanese original shall be given priority.
本資料は、医師や法律の専門家等の監修をうけて作成されておりますが、日本と外国の言葉や制度等の違いにより解釈の違いが生じた際には、日本語を優先とします。